

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung der Großgemeinde Harta
Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata
6326 Harta, Templom u. 68.
Tel.: (06)-78/507-070
Fax.: (06)-78/507-079
e-mail: polghiv@harta.hu
Szám: H/ 331-6 /2025.



Jegyzőkönyv

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2025. július 02. napján megtartott nyílt üléséről

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2025. július 2. napján megtartott nyílt üléséről.

Az ülés helye: a Közös Önkormányzati Hivatal tanácskozó terme.

Az ülés kezdési időpontja: 15.00 óra

Jelen vannak: **a Képviselő-testület részéről:**

Fröhlich Henrik nemzetiségi elnök
Zsinkáné Schettler Csilla Ágnes nemzetiségi elnökhelyettes
Kaiber Henrik nemzetiségi képviselő
Hus Lászlóné Gunyics Dóra nemzetiségi képviselő
András Katalin nemzetiségi képviselő

az Önkormányzati Hivatal részéről:

Marosiné dr. Panyiczky Boglárka jegyző
Pécsi Tiborné pénzügyi csoportvezető

Kelemen Zita főigazgató

Fröhlich Henrik elnök:

Köszöntötte Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata megjelent képviselőit, jegyzőasszonyt, jegyzőkönyvvezetőt és megjelenteket. Az ülés összehívása az SZMSZ-nek megfelelően történt, megállapította, hogy a testület 5 tagja az ülésen megjelent, a testület határozatképes.

Jegyzőkönyv-vezetőnek felkérte Bernertné Kákonyi Andrea igazgatási főelőadót. A testület tagjai a jegyzőkönyvvezető személyét elfogadták. A jegyzőkönyv hitelesítésére javasolta Zsinkáné Schettler Csilla elnök-helyettes asszonyt. Ismertette az ülés napirendjét.

Megkérdezte a képviselőket, hogy a napirenddel, a jegyzőkönyv hitelesítő személyével kapcsolatban van-e kérdése, véleménye, más javaslata valakinek, amennyiben nincs, kérte, hogy kézfeltartással szavazzanak.

A képviselő-testület külön számozott határozat hozatala nélkül egyhangú 5 igen szavazattal a napirendre és a jegyzőkönyv hitelesítő személyére tett javaslatot elfogadta.

(A meghívó és a jelenléti ív a jegyzőkönyv 1. és 2. melléklete)

Az ülés napirendje:

1. Tájékoztatás az előző ülés óta eltelt időszakról
Előadó: elnök

2. Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosítása
Előadó: elnök
3. Egyéb ügyek
Előadó: elnök

1./ Tájékoztató az előző ülés óta eltelt időszakról

Előadó: Fröhlich Henrik elnök

Fröhlich Henrik elnök:

Előző rendes ülésre 2025. május 27. napján került sor.

A kézilabdás lányok az Országos Diákolimpián sorozatban harmadszor értek el első helyezést, valamint az Országos Gyermekbajnokság LU15-ös korosztályában második helyezést értek el. A gyermekbajnokságon olyan kézilabda csapatokkal vették fel a versenyt, mint Debrecen, Ferencváros, Győr. A döntő mérkőzést Ferencvárossal játszották, ahol egy szoros eredmény után lettek másodikak. Ezúton is gratulálok az egész csapatnak.

Június 14. napján került megrendezésre Császártöltésen a sváb-ételek fesztiválja.

Gröb Gyuláné:

Én idén nem vettem részt a sváb-ételek fesztiválján, de úgy tudom, hogy jól sikerült. Igaz a hagyományok idei zöldségekből készült, így nem hozta azt az ízvilágot amit kellett volna, de akinek nem volt összehasonlítási alapja azok nem vették észre.

Mi Nemesnádudvaron voltunk. Idei évben már negyedik alkalommal került megrendezésre az országos sváb nyelvjárási találkozó, „Beszéljünk mint otthon.”. A rendezvény fő célja a Magyarországon még elő és használt német nyelvjárások bemutatása. Becker Róbert „Ház kígyója” című könyvének - melyet az író szederkényi sváb nyelvjárásban írt – egy fejezetét több nyelvjárásban fordították le és ez került bemutatásra a rendezvényen. Bakonyi Andrea fordított a hartai nyelvjárásra. Ez meg van hanganyagban és írott formában is.

Fröhlich Henrik elnök:

Köszönöm.

Június 16. napján került sor a zeneiskolás évváróra, ahol Gavenda Jánosnétól búcsúztunk el nyugdíjba vonulása miatt.

Június 21. napján volt az iskolai ballagás

Június 24.-én az Országos Nemzetiségi Önkormányzat elnök asszonya járt itt egy delegációval a tanösvényes pályázat miatt. A Faluházban fogadtuk őket. Köszönjük a Nagyközségi Önkormányzatnak a támogatását a vendéglátás tekintetében.

Az iskolai tanévzáró ünnepeire jutalmat kaptak a diákok ebben az évben is, valamint a kézilabda csapat.

Megkérdezi a képviselőket és jelenlévőket, hogy esetleg van-e valakinek bejelenteni valója a két ülés között eltelt időszakban történetekről, amennyiben nincs, kérte, aki egyetért a tájékoztatóval, kézfeltartással szavazzon.

A képviselő-testület külön számozott határozat hozatala nélkül 4 igen szavazattal 1 tartózkodás mellett a tájékoztatót tudomásul vette.

(a döntéshozatalban részt vett 4 fő)

2. Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének módosítása

Előadó: elnök

(az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete)

Fröhlich Henrik elnök:

Az előterjesztés kiküldésre került. Felkéri Pécsi Tiborné csoportvezetőt, hogy mondjon pár szót a költségvetés módosításáról.

Pécsi Tiborné pénzügyi csoportvezető:

Az első negyedéves változásokat vezettük át.

Fröhlich Henrik elnök:

Megkérdezi a képviselőket és jelenlévőket, hogy a napirendi ponttal kapcsolatban van-e valakinek kérdése, véleménye, hozzászólása. Amennyiben nincs kéri, hogy aki elfogadja a továbbképzési programot az kézfeltartással jelezze.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Szám: 38/2025. (VII.02.) NNÖ határozat

Tárgy: Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének módosítása

Határozat

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025. (II.18.) NNÖ határozat módosításáról

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025.(II.18.) NNÖ határozat I. 1. pontja helyébe a következő pont lép:

„I.

A költségvetés főösszege

2. A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	843 047 E Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	941 004 E Ft-ban
c) költségvetési bevételeinek és a kiadások egyenlegét	-97 957 E Ft-ban
ebből:	

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. augusztus 23. napján megrendezésre kerülő Halászléfőző versenyen részt kíván venni.

Határidő: 2025. augusztus 23.

Felelős: Fröhlich Henrik elnök

Fröhlich Henrik elnök:

Az Örült Hajók Versenyére vidékről is sokan jönnek, ezért elgondolkoztam azon, hogy bemutathatnánk ott is a nemzetiséget, a nemzetiségi értékeket. Estleg lehetne egy 3x6 m-es pavilon, melynek két-három oldalára csinálnánk egy állványzatot és egy légáteresztő molinót mely egy hartai ház elejét mintázná és ezt töltenénk meg tartalommal. (pl. bútorok, ételek stb.

András Katalin képviselő:

Jó ötletnek tartom, rakjuk össze a tartalmat.

Grőb Gyuláné:

Szeretném jelezni, hogy Duna-Tisza közti folklór délután lesz a Művelődési házban, ahol egy hartai gyerek pár táncol szólót.

Fröhlich-Marte Lia:

Még nem kaptam visszajelzést a programra azért sem hirdettük még meg. Ez gyerekfoglalkozás lesz (nemezelés, csuhébaba készítés stb.) a programon 100 főnek kellene biztosítani. Pályáztunk rá a Nemzeti Művelődési Intézetnél, ők intéznek mindent, mi csak a helyet biztosítjuk.

Dr. Salamon Judit:

Nekem egy meglátásom, kérdésem lenne, hogy nem kellene Kulturális Bizottságot felállítani? Minden korcsoportnak szüksége lenne programokra.

Fröhlich Henrik elnök:

Amíg egy helyről szerezték az emberek az információt akkor mindenkihez eljutott. A facebook elaprózta, elsiklik felette mindenki. Mindenki saját maga teszi közzé a rendezvényeit.

Dr. Salamon Judit:

Csapjuk fel a 2026-os naptárat és hangoljuk össze a programokat, rendezvényeket, hogy ne ütközzenek.

Zsinkáné Schettler Csilla képviselő:

Én úgy gondolom, hogy ezt csak havi szinten lehetne, mert sok esetben év elején még nem tudni, hogy egy rendezvényt meg lehet-e valósítani, lesz-e finanszírozása. Lehetne, hogy egy önkormányzati dolgozónál mindenki lejelenti havonta.

András Katalin képviselő:

Ha lenne a hivatalban egy naptár ahová bárki beírhatná, hogy milyen programot szervez akkor az is megoldás lehetne.

Dr. Salamon Judit:

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. működési egyenlegét | -70 685 E Ft-ban |
| 2. felhalmozási egyenlegét | -27 272 E Ft-ban |
- állapítja meg.

3. A Képviselő-testület az önkormányzat 2025. évi költségvetésének

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| a) finanszírozási kiadásait | 0 Ft-ban |
| b) kiadási főösszegét | 941 004 E Ft-ban |
| c) összesített hiányát | 97 957 E Ft-ban |

4. A Képviselő-testület az (2) bekezdés c) pontjában szereplő költségvetési hiány finanszírozásának módját az alábbiak szerint hagyja jóvá:

- | | |
|--|-----------------|
| 1. költségvetési maradvány működési célú igénybevétele | 70 685 E Ft-ban |
| 2. költségvetési maradvány felhalmozási célú igénybevétele | 27 272 E Ft-ban |

5. A Képviselő-testület az intézmények irányítószervi támogatásának előirányzatát 808 883 E Ft-ban állapítja meg.”

6. „II. helyébe a következő pont lép:

1. A határozat 1-11. mellékletei helyébe e határozat 1-11. mellékletei lépnek.”

II.

Záró rendelkezések

A határozat kihirdetése napját követő napon lép hatályba.

Fröhlich Henrik sk.
elnök

Zsinkáné Schettrer Csilla sk.
elnökhelyettes

(a határozat mellékletei, a jegyzőkönyv 4. sz. melléklete)

3./ Egyéb ügyek

Előadó: Fröhlich Henrik elnök

Fröhlich Henrik elnök:

Augusztusban kerül majd megrendezésre Hartán az Őrült Hajók Versenye és a Halászléfőző verseny.

Azt javaslom, hogy nevezünk be a halászléfőző versenyre mint Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata. Főzzünk, menjünk le családotól a Duna partra, érezzük jól magunkat.

Kérem a képviselők véleményét, észrevételét, javaslatát. Amennyiben nincs akkor aki egyetért a javaslattal az kézfeltartással szavazzon.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Szám: 39/2025.(VII.02.) NNÖ határozat

Tárgy: Jelentkezés Halászléfőző versenyre

H A T Á R O Z A T

Két pályázati lehetőségre szeretném felhívni a képviselő-testület figyelmét. Az egyik egy 30 millió forintos asztalitenisz pályázat az Aktív Magyarország program keretében. A másik pályázati lehetőség pedig a Magyar Falu keretében bruttó 6 millió forint értékben játszótér fejlesztése.

Fröhlich Henrik elnök:

Az asztalitenisz pályázatot megkérnélek küld el Arnold Csaba képviselő úrnak, ő az aki helyi szinten foglalkozik az asztalitenisszel, versenyeket is szoktak rendezni.

Marosiné dr. Panyiczky Boglárka jegyző:

Magyar Falu program keretében pedig több pályázati ablak is van, és csak egy pályázatot lehet benyújtani. Lehetőség van önkormányzati épületek korszerűsítésére és elsősorban erre szeretnénk pályázatot benyújtani.

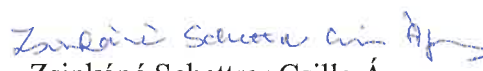
Fröhlich Henrik elnök:

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy egyéb ügyek keretében van-e kérdése, hozzászólása, bejelenteni valója valakinek, amennyiben nincs megköszöni az ülésen való részvételt és munkát, majd az ülést 16:00 órakor bezárja.

kmf.


Fröhlich Henrik
elnök




Zsinkáné Schettler Csilla Ágnes
jkv.hitelesítő



Előterjesztés
Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2025. július 2-i ülésére

Tárgy: Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének módosítása

Az előterjesztést készítette: Pécsi Tiborné, pénzügyi csoportvezető

Törvényességi szempontból ellenőrizte: Marosiné dr. Panyiczky Boglárka, jegyző

Az elfogadáshoz szükséges szavazati arány: egyszerű/minősített

A tárgyalás módja: nyílt ülés

Tisztelt Képviselő-testület!

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzat a 7/2025.(II.18.) NNÖ számú határozatával elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetését.

A központi és helyi intézkedések a 2025. évi költségvetési előirányzatokon az alábbi módosításokat és átcsoportosításokat teszik szükségessé:

1. Nemzetiségi Önkormányzat

BEVÉTELEK	E Ft	Tartalék változása
<i>Működési bevételek</i>		
Egyéb működési bevétel (bankkártya díj visszat.)	4	
Összesen:	4	4
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	4	4

KIADÁSOK	E Ft	Tartalék változása
<i>Dologi kiadások:</i>		
Üzemeltetési anyagok beszerzése	11	
Egyéb szolgáltatások	-107	
Reklám, propaganda	50	
Kiküldetés	50	
Összesen:	4	-4
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	4	-4

Bevételek növekedése:	4 E Ft.
Kiadások növekedése:	4 E Ft.
Tartalék változása:	0 E Ft.

2. Nemzetiségi Önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervek

a) Hartai Ráday Pál Általános Iskola és AMI

BEVÉTELEK	E Ft
<i>Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről</i>	
Támogatás Határtalanul program	6 082
Összesen:	6 082
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	6 082

KIADÁSOK

Dologi kiadások:

Üzemeltetési anyagok beszerzése	-268
Egyéb szolgáltatások	6 082
Fizetendő ÁFA	268
Összesen:	6 082
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	6 082

b) Hartai Hétszínvirág Óvoda és Mini Bölcsőde

BEVÉTELEK	E Ft
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	0
KIADÁSOK	
<i>Dologi kiadások:</i>	
Szakmai anyagok beszerzése	-20
Egyéb dologi kiadások	20
Összesen:	0

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, a költségvetési rendelet-tervezetet pedig a módosítások figyelembevételével elfogadni szíveskedjenek.

Harta, 2025. június 26.



Fröhlich Henrik
elnök

**Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának
.../2025. (....) NNÖ határozat-tervezete**

**Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2025. évi költségvetéséről szóló
7/2025. (II.18.) NNÖ határozat módosításáról**

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025.(II.18.) NNÖ határozat I. 1. pontja helyébe a következő pont lép:

„I.

A költségvetés főösszege

2. A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

a) költségvetési bevételeinek összegét	843 047 E Ft-ban
b) költségvetési kiadásainak összegét	941 004 E Ft-ban
c) költségvetési bevételeinek és a kiadások egyenlegét	-97 957 E Ft-ban

 ebből:

1. működési egyenlegét	-70 685 E Ft-ban
2. felhalmozási egyenlegét	-27 272 E Ft-ban

 állapítja meg.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat 2025. évi költségvetésének

a) finanszírozási kiadásait	0 Ft-ban
b) kiadási főösszegét	941 004 E Ft-ban
c) összesített hiányát	97 957 E Ft-ban
4. A Képviselő-testület az (2) bekezdés c) pontjában szereplő költségvetési hiány finanszírozásának módját az alábbiak szerint hagyja jóvá:

1. költségvetési maradvány működési célú igénybevételével	70 685 E Ft-ban
2. költségvetési maradvány felhalmozási célú igénybevételével	27 272 E Ft-ban
5. A Képviselő-testület az intézmények irányítószervi támogatásának előirányzatát 808 883 E Ft-ban állapítja meg.”
6. „II. helyébe a következő pont lép:
 1. A határozat 1-11. mellékletei helyébe e határozat 1-11. mellékletei lépnek.”

II.

Záró rendelkezések

A határozat kihirdetése napját követő napon lép hatályba.

Fröhlich Henrik sk.
elnök

Zsinkáné Schetner Csilla sk.
elnökhelyettes

HATÁSVIZSGÁLATI LAP

Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetéséről szóló 7/2025.(II.18.) önkormányzati rendelet I. módosításának rendelet-tervezetéhez

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. §-a alapján az előzetes hatásvizsgálattal a jogszabály előkészítője felméri a szabályozás várható következményeit. A törvény 17. § (2) bekezdése alapján az előzetes hatásvizsgálat keretében az alábbi tényezők vizsgálata szükséges:

Társadalmi hatások:

A rendeletben foglaltak végrehajtása hatással van a helyi társadalomra.

Gazdasági költségvetési hatások:

A rendelet-tervezet magában foglalja Harta Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata és az önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervek (Hartai Ráday Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola, Hartai Hétszínvirág Óvoda és Mini Bölcsőde) költségvetését. A 2025. évre vonatkozóan a költségvetésről szóló rendeletben jóváhagyott kiadási előirányzatok mértékéig vállalható kötelezettség.

Környezeti hatások:

A rendeletben foglaltak végrehajtásának közvetlen környezetre gyakorolt hatásai, különösen a környezetvédelmi feladatok tekintetében vannak.

Egészségi következmények:

A rendeletben foglaltak végrehajtásának közvetlen egészségre gyakorolt hatásai nincsenek.

Adminisztratív terheket befolyásoló hatások:

A rendeletben foglaltak végrehajtásának adminisztratív terheket befolyásoló hatásai nincsenek.

A jogszabály megalkotásának szükségessége:

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1) bekezdése értelmében a helyi önkormányzat költségvetési rendeletében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról a képviselő-testület dönt.

A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek:

A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

Az indoklásban be kell mutatni azokat a társadalmi, gazdasági, szakmai okokat és célokat, amelyek a javasolt szabályozást szükségessé teszik, továbbá ismerteti a jogi szabályozás várható hatásait:

A 2025. évi költségvetési előirányzatok módosítása szükséges, bevételi oldalon NNÖ egyéb működési bevétel növekedése miatt. Kiadási oldalon történt módosítás – a dologi kiadások átcsoportosítása illetve növekedése miatt.

Az Iskolánál a 2025. évi költségvetési előirányzatok módosítása szükséges bevételi oldalon a Határtalanul támogatás növekedése miatt. Kiadási oldalon: a dologi kiadások előirányzatainak átcsoportosítása, növekedése miatt. Az Óvodánál bevételi oldalon nincs változás, kiadási oldalon: a dologi kiadások előirányzatainak átcsoportosítása miatt.

